

Fachschaftsvollversammlung SAW

Datum: 04.12.2023

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 20:00 Uhr

Anwesend FSR: Lisa, Saba, Vino

Anwesend insgesamt: 5

TOP 1: Transportkosten - **Transportation costs**

Wir haben vergessen Transportkosten für den Einkauf zu beschließen, weiterhin werden wir einige Transportfahrten am Tag der Winterfeier haben.

We forgot to decide on transportation costs for the purchase, furthermore we will have some transportation trips on the day of the winter party.

Betrag: 50 Euro

Posten: 533.0243

Datum: 04.12.2023

Ergebnis: beschlossen

Beschlusstext: Die Studienfachschaft beschließt einstimmig die Transportkosten vom Einkauf und die kommenden Transportkosten zu übernehmen.

Begründung: Ohne Fahrzeuge und Fahrer können wir die Absolventen- und Winterfeier nicht stemmen.

Amount: 50 Euro

Item: 533.0243

Date: 04.12.2023

Result: decided

Resolution text: The student council unanimously decides to take over the transportation costs from the purchase and the upcoming transportation costs.

Justification: We cannot manage the graduation and winter celebrations without vehicles and drivers.

TOP 2: Rücklagen - **Reserves**

Wir müssten Rücklagen für mögliche offene Rechnungen stellen. Von der VS aus hieß es, wenn wir noch Sachen kaufen wollen, sollen wir das jetzt schnell machen, statt dafür Rücklagen zu bilden. Für kommende Aktivitäten sollen wir lieber beim StuRa finanzielle Mittel beantragen, statt Rücklagen dafür zu bilden.

Beschluss: Die Studienfachschaft beschließt Rücklagen in Höhe von 500 Euro zu bilden, um daraus mögliche offene Rechnungen aus dem Jahr 2023 zu begleichen.

We had to set aside reserves for possible unpaid bills. The VS told us that if we still want to buy things, we should do it quickly now instead of building up reserves. We should apply to the StuRa for funding for upcoming activities instead of building up reserves.

Resolution: The student council decides to build up reserves of 500 euros to pay any outstanding bills from 2023.

TOP 3: Beschaffung - Procurement

Im Anhang befindet sich eine Liste mit gewünschten Anschaffungen für unsere Studienfachschaft. Darunter befinden sich zum Beispiel Schlösser, um unsere Bierzeltgarnituren und künftigen Bollerwagen gegen Diebstahl abzusichern. Der FSR möchte mindestens einen Bollerwagen anschaffen, um nicht allzu abhängig von Fahrzeugen und Fahrern zu sein. Es werden Westen benötigt, da die letzten Veranstaltungen gezeigt haben, dass manche Organisationsmitglieder von Studenten nicht ernst genommen wurden. Diese und weitere Gegenstände werden für die künftige Fachschaftsarbeit benötigt, daher bittet der FSR eine größere Summe für die Anschaffung zu beschließen. Möglicherweise muss der Budgetplan geändert werden.

Attached is a list of desired purchases for our Studienfachschaft. These include, for example, locks to protect our beer tent sets and future handcarts against theft. The FSR would like to purchase at least one handcart so that we are not too dependent on vehicles and drivers. Vests are needed, as the last events have shown that some members of the organization were not taken seriously by students. These and other items are needed for future Fachschaft work, so the FSR requests that a larger sum be approved for the purchase. The budget plan may have to be changed.

Betrag: 1000 Euro

Posten: 513.0243

Datum: 04.12.2023

Ergebnis: beschlossen

Beschlusstext: Die Studienfachschaft gibt dem FSR die Erlaubnis verschiedene Anschaffungen zu tätigen.

Begründung: Die verschiedenen Anschaffungen dienen dem Diebstahlschutz, der Sicherheit, zur Erleichterung verschiedener Arbeiten, zur klaren Erkennung des Organisationsteams und der Zukunftsfähigkeit der Fachschaft. Die Studienfachschaft geht davon aus, dass der FSR nach dem Gebot der Sparsamkeit handeln wird und nur Anschaffungen tätigt die tatsächlich für die nächsten Jahre notwendig sind.

Amount: 1000 Euro

Item: 513.0243

Date: 04.12.2023

Result: decided

Resolution text: The student council gives the FSR permission to make various purchases.

Justification: The various purchases serve to protect against theft, for security, to facilitate various tasks, to clearly identify the organizational team and to ensure the future viability of the student council. The Student Council assumes that the FSR will act in accordance with the principle of thriftiness and only make purchases that are actually necessary for the coming years.

TOP 4: Budgetplan

Wir müssen einen neuen Budgetplan für das Haushaltsjahr 2024 erarbeiten. Von der VS hieß es dass die Budgetpläne zukünftig schon vor dem Haushaltsjahr von der Studienfachschaft und dem StuRa beschlossen werden müssen. Es ist möglich dass auch der Budgetplan 2023 geändert werden muss, zum einen wegen der geplanten Anschaffungen, als auch dass sie von Anfang nicht ganz richtig war.

We have to draw up a new budget plan for the 2024 financial year. The VS said that in future the budget plans must be decided by the Studienfachschaft and the StuRa before the budget year. It is possible that the 2023 budget plan will also have to be changed, on the one hand because of the planned purchases, and on the other hand because it was not quite right from the beginning.

TOP 5: Fotos

Zur Verschönerung des Fachschaftsraumes sollen Fotos von FSR-Mitgliedern und Events der vergangenen Jahre gesammelt und gedruckt werden. Vino hat schon eine Vorauswahl getroffen, es geht um über 400 Fotos. Es wurden einige Probedrucke im StuRa-Büro gemacht, leider waren die Ergebnisse nicht zufriedenstellend. Es ist günstiger die Fotos einzeln zu drucken und sie dann an Schnüren oder Plakaten aufzuhängen. Ein weiterer Pluspunkt wäre, das die Fotos immer wieder mal ausgetauscht werden können.

Photos of FSR members and events from previous years are to be collected and printed to embellish the Fachschafts room. Vino has already made a pre-selection of over 400 photos. A few test prints were made in the StuRa office, but unfortunately the results were not satisfactory. It is cheaper to print the photos individually and then hang them up on strings or posters. Another plus point would be that the photos can be exchanged from time to time.

Betrag: 100 Euro

Posten: 511.0243

Datum: 04.12.2023

Ergebnis: beschlossen

Beschlusstext: Die Studienfachschaft beschließt die Kosten für den Druck der Fotos, Schnüre und dickem Papier zu übernehmen.

Begründung: Der Fachschaftsraum hat kaum Charakter und sieht nicht sehr einladend aus. Fotos können Räume aufwerten, weiterhin können zukünftige Studierende sehen, welche Personen sich ehrenamtlich für die Studierendenschaft engagiert haben. Auch die Zurschaustellung von alten Events kann als Inspirationsquelle für zukünftige Events und Vorhaben dienen.

Amount: 100 Euro

Item: 511.0243

Date: 04.12.2023

Result: decided

Resolution text: The Studienfachschaft decides to cover the costs for printing the photos, strings and thick paper.

Justification: The Fachschaft room has hardly any character and does not look very inviting. Photos can enhance rooms, and future students can also see which people have volunteered for the student community. The display of old events can also serve as a source of inspiration for future events and projects.

TOP 6: Fehlender Beschluss Halloween Party - **Missing resolution**

Halloween party

Wir haben für die gemeinsame CATS-Halloweenparty am 31.10.2023 der Fachschaft Sinologie 100 € aus 740.0243 und 210 € aus 750.0243 überantwortet. Die Kosten sollen anteilig zu den gegebenen Geldern berechnet werden. Da bis zum Tag des Fests nicht ersichtlich war, wie das Geld sich verteilen würde, können wir jetzt erst endgültig die Gesamtkostenaufstellung aller Gelder beschließen.

We have allocated €100 from 740.0243 and €210 from 750.0243 to the Sinology Fachschaft for the joint CATS Halloween party on 31.10.2023. The costs are to be calculated proportionately to the funds given. Since it was not clear until the day of the party how the money would be distributed, we can only now finally decide on the total cost breakdown of all funds.

Diese ist:

Posten	Zweck	Maximale Geldmenge
Posten 750	Getränke	500€
	Essen	150€
Posten 740	Dekoration	160€
	Versicherung	120€
	Büchergutschein als Preis für den Kostümwettbewerb	30€
	GEMA	75€
	Ersatz der Materialien im Erste-Hilfe-Rucksack des ehrenamtlichen Sanitäters und Bezahlung seines Parktickets	100€
	Dankesgeschenke	70€

Wir beschließen weiterhin die Einnahmen in Posten 223.0243 aus dem Verkauf von Getränken und Snacks, welche ebenfalls anteilig zu den gegebenen Geldern verrechnet werden.

[We also approve the income in item 223.0243 from the sale of drinks and snacks, which is also offset proportionately to the funds given.](#)

Anhang

Einkaufsliste

Kabelbrücke

https://www.amazon.de/VEVOR-Kabelschutzmatte-%C3%9Cberfahrerschutz-Handels%C3%BCblichem-Thermoplastischem/dp/B08CT7LXM9/ref=sr_1_18_sspa?crd=2XBC633QQG4JX&keywords=kabelbr%C3%BCcke&qid=1701603774&rnid=1703609031&s=diy&sprefix=kabelbr%2Caps%2C125&sr=1-18-spons&sp_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1

Bierzeltgarnituren

https://www.amazon.de/Juskys-Bierzeltgarnitur-Bichl-3-teilig-klappbar/dp/B087FQZV2Y/ref=sr_1_8?crd=3SJHL7HY8AO02&keywords=bierzeltgarnitur&qid=1701604281&sprefix=%2Caps%2C295&sr=8-8

https://www.amazon.de/Bierzeltgarnitur-3-teiliges-drinnen-klappbar-Tragegriffe/dp/BOCNH43W1H/ref=sr_1_5?crd=3SJHL7HY8AO02&keywords=bierzeltgarnitur&qid=1701604281&sprefix=%2Caps%2C295&sr=8-5

Wärmebehälter

https://www.amazon.de/Edelstahl-Warmhaltebeh%C3%A4lter-Speisew%C3%A4rmer-W%C3%A4rmebeh%C3%A4lter-Speisenw%C3%A4rmer/dp/B0748B8S9Z/ref=sr_1_15?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=37GXKVD0IYPW2&keywords=W%C3%A4rmebeh%C3%A4lter&qid=1701604860&sprefix=w%C3%A4rmebeh%C3%A4lte%2Caps%2C121&sr=8-15

https://www.amazon.de/hagvot-Warmhaltebeh%C3%A4lter-Speisew%C3%A4rmer-W%C3%A4rmebeh%C3%A4lter-Speisenw%C3%A4rmer/dp/BOCG9F3T9K/ref=sr_1_32?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=37GXKVD0IYPW2&keywords=W%C3%A4rmebeh%C3%A4lter&qid=1701604957&rnid=1703609031&s=industrial&sprefix=w%C3%A4rmebeh%C3%A4lte%2Caps%2C121&sr=1-32

Bollerwagen

https://www.amazon.de/Arebos-Profilreifen-herausnehmbare-kugelgelagerte-Plattformwagen/dp/B08BLNPMYX/ref=sr_1_5?crd=1H1ZDHUBF3V9X&keywords=bollerwagen&qid=1701603777&s=industrial&sprefix=%2Cindustrial%2C386&sr=1-5

https://www.amazon.de/Miweba-Bollerwagen-MB-700-herausnehmbar-Transportwagen/dp/B0BG2C9G6H/ref=sr_1_27_sspa?crd=1H1ZDHUBF3V9X&keywords=bollerwagen&qid=1701603777&s=industrial&sprefix=%2Cindustrial%2C386&sr=1-27-spons&sp_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1

Westen für Helfer

https://www.amazon.de/ColdShine-Visibility-Unfallweste-Sichtbarkeit-Reflektierend/dp/B09VXCXNPG/ref=sr_1_12_sspa?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=Warnwesten&qid=1701722372&sr=8-12-spons&sp_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1

Westen die Organisatoren anzeigen

https://www.amazon.de/Salzman-Hochsichtbare-Reflektierende-Sicherheitsweste-Rei%C3%9Fverschluss/dp/B07GZSHDQT/ref=sr_1_28?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1YWEY93Y1A5JE&keywords=Warnwesten&qid=1701606555&sprefix=warnweste n%2Caps%2C102&sr=8-28&th=1&psc=1

Reiskocher

https://www.amazon.de/Beeketal-Reiskocher-Warmhaltefunktion-Kondenswasserschale-Messbecher/dp/B07HKJ2FNN/ref=sr_1_10?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=3OHQEC26CW4CG&keywords=Reiskocher&qid=1701605491&refinements=p_n_feature_twe nty_browse-bin%3A22159438031%7C22159439031%7C22159440031&rnid=22159434031&s=kitchen&sprefix=re iskocher%2Caps%2C107&sr=1-10

Glühweinkocher

https://www.amazon.de/Grafner-Gl%C3%BChweinkocher-Edelstahl-%C3%9Cberhitzungsschutz-Hei%C3%9Fgetr%C3%A4nkespender/dp/B07Z82NYWW/ref=sr_1_3?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=14FQOLHOT2G2V&keywords=Gl%C3%BChweinkocher&qid=1701605913&sprefix=gl%C3%BChweinkocher%2Caps%2C113&sr=8-3

https://www.amazon.de/Gl%C3%BChweinbeh%C3%A4lter-Gl%C3%BChweinkocher-Gl%C3%BChweinkessel-8L-1800W/dp/B015H82BMY/ref=sr_1_4?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=14FQOLHOT2G2V&keywords=Gl%C3%BChweinkocher&qid=1701606350&refinements=p_36%3A115019031&rnid=389361011&s=kitchen&sprefix=gl%C3%BChweinkocher%2Caps%2C113&sr=1-4

Kabeschloss für Garnituren

https://www.amazon.de/Burg-W%C3%A4chter-Sicherheitskabel-Ummanteltes-750-500/dp/B00G4A5A4G/ref=sr_1_3?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=kabeschloss+5m&qid=1701721269&s=diy&sr=1-3

https://www.amazon.de/ABUS-561863-Vorhangschloss-30-Titalium/dp/B007XB9WQM/ref=sr_1_10?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1LBIR1AA6ELFX&keywords=schloss&qid=1701721423&sprefix=schloss%2Caps%2C236&sr=8-10

Schloss für Bollerwagen

https://www.amazon.de/Burg-W%C3%A4chter-Sicherheitskabel-Ummanteltes-750-500/dp/B00G4A5A4G/ref=sr_1_3?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=kabeschloss+5m&qid=1701721269&s=diy&sr=1-3

https://www.amazon.de/ABUS-561863-Vorhangschloss-30-Titalium/dp/B007XB9WQM/ref=sr_1_10?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1LBIR1AA6ELFX&keywords=schloss&qid=1701721423&sprefix=schloss%2Caps%2C236&sr=8-10

Aufbewahrungsboxen

große kochplatten

Westen mit Fachschaftslogos

Stempel mit FS-Logo